148: SEM VOLTA

THE WALKING DEAD™

KIRKMAN ADLARD GAUDIANO RATHBURN

image
SKYBOUND
VERTIGEM HQ!

IMAGE COMICS & VERTIGEM HQ! APRESENTAM

THE WALKING DEAD™

148: SEM VOLTA

ROBERT KIRKMAN — CRIADOR E ROTEIRO

CHARLIE ADLARD — DESENHOS E CAPA

STEFANO GAUDIANO — ARTE-FINAL

CLIFF RATHBURN — TONS DE CINZA

DAVE STEWART — CORES DA CAPA

VON DEWS! — TRADUÇÃO E EXTRAS

PUTAH CLUBBER MOR — LETRAS

SEAN MACKIEWICZ — EDITOR

ANTERIORMENTE:

Com uma crescente inquietude em Alexandria, Rick pede para que Andrea escolte Carl e Lydia até o Alto do Morro, para a própria segurança deles. Mas Lydia suspeita dos motivos de Andrea, e antes que eles cheguem a seu destino, uma histérica Lydia aponta um revólver para Andrea, exigindo a verdade.

SKYBOUND

For SKYBOUND ENTERTAINMENT

ROBERT KIRKMAN CEO **DAVID ALPERT** President

SEAN MACKIEWICZ Editorial Director **SHAWN KIRKHAM** Director of Business Development **BRIAN HUNTINGTON** Online Editorial Director **JUNE ALIAN** Publicity Director **RACHEL SKIDMORE** Director of Media Development **JON MOISAN** Editor **ARIELLE BASICH** Assistant Editor **DAN PETERSEN** Operations Manager **SARAH EFFINGER** Office Manager **NICK PALMER** Operations Coordinator **GENEVIEVE JONES** Production Coordinator **ANDRES JUAREZ** Graphic Designer **STEPHAN MURILLO** Administrative Assistant

International inquiries: foreign@skybound.com
Licensing inquiries: contact@skybound.com
www.skybound.com

image®

IMAGE COMICS, INC.
Robert Kirkman – Chief Operating Officer
Erik Larsen – Chief Financial Officer
Todd McFarlane – President
Marc Silvestri – Chief Executive Officer
Jim Valentino – Vice-President
Eric Stephenson – Publisher
Corey Murphy – Director of Sales
Jeff Boison – Director of Publishing Planning & Book Trade Sales
Jeremy Sullivan – Director of Digital Sales
Kat Salazar – Director of PR & Marketing
Emily Miller – Director of Operations
Branwyn Bigglestone – Senior Accounts Manager
Sarah Mello – Accounts Manager
Drew Gill – Art Director
Jonathan Chan – Production Manager
Meredith Wallace – Print Manager
Briah Skelly – Publicity Assistant
Randy Okamura – Marketing Production Designer
David Brothers – Branding Manager
Ally Power – Content Manager
Addison Duke – Production Artist
Vincent Kukua – Production Artist
Sasha Head – Production Artist
Tricia Ramos – Production Artist
Jeff Stang – Direct Market Sales Representative
Emilio Bautista – Digital Sales Associate
Chloe Ramos-Peterson – Administrative Assistant
IMAGECOMICS.COM

VERTIGEMHQ.COM.BR

VERTIGEM HQ!

THE WALKING DEAD #148. Novembro de 2015. Published by Image Comics, Inc. Office of publication: 2001 Center St., 6th Floor, Berkeley, CA 94704.

Copyright © 2015 Robert Kirkman, LLC. All rights reserved. THE WALKING DEAD™ (including all prominent characters featured herein), its logo and all character likenesses are trademarks of Robert Kirkman, LLC, unless otherwise noted. Image Comics® and its logos are registered trademarks and copyrights of Image Comics, Inc. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means (except for short excerpts for review purposes) without the express written permission of Image Comics, Inc. All names, characters, events and locales in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual persons (living and/or dead), events or places, without satiric intent, is coincidental.

DIGITAL EDITION.

PRA ONDE CÊS TÃO ME LEVANDO?!

VIRA ISSO PRA LÁ, QUE AÍ, A GENTE PODE ***CONVERSAR*** DIREITO SOBRE ISSO, LYDIA.

NÃO VOU FALAR CONTIGO COM UMA ARMA APONTADA PRA MINHA CARA.

NÃO POSSO... NÃO ***CONFIO*** EM VOCÊ...

EU DISSE PRA ABAIXAR A ARMA!

PAREM COM ISSO! AS DUAS!

CARL?

...

TE JURO QUE TAMOS FAZENDO ISSO PRA TE AJUDAR... NINGUÉM AQUI QUER TE MACHUCAR... ***ESPECIALMENTE*** EU. VOCÊ CONFIA EM MIM, NÉ?

NINGUÉM QUER TE MACHUCAR... MAS EU JURO QUE SE VOCÊ NÃO PARAR DE APONTAR ESSE REVÓLVER PRA MINHA MÃE ***BEM AGORA,*** EU VOU ATIRAR NO SEU BRAÇO!

ME... DESCULPA.

O PESSOAL DE ALEXANDRIA É BOA GENTE. MAS ELES ESTÃO ***ASSUSTADOS.*** E PESSOAS ASSUSTADAS COMETEM ERROS.

SÓ ESTAMOS TE PONDO NUM LUGAR SEGURO NO CASO DE ALGUMA PESSOA SE DESCONTROLE. NÃO É COMO SE TODO MUNDO LÁ REPRESENTASSE PERIGO.

MAS SUA MÃE MATOU UM MONTE DE GENTE... E AS PESSOAS QUE AMAVAM ESSA GENTE TÃO MUITO, MUITO ***BRAVAS.***

MEU POVO COSTUMAVA VIVER AO AR LIVRE... E PERDÍAMOS GENTE REGULARMENTE. ISSO MUDOU A GENTE... NOS DEIXOU MAIS FORTES.

MAS FAZ MUITO TEMPO... E ESTAMOS EM SEGURANÇA HÁ MUITO TAMBÉM. O QUE SUA MÃE FEZ... DEIXOU AS PESSOAS EM PÂNICO DE UM MODO QUE ELES ***NUNCA*** FICARAM ANTES.

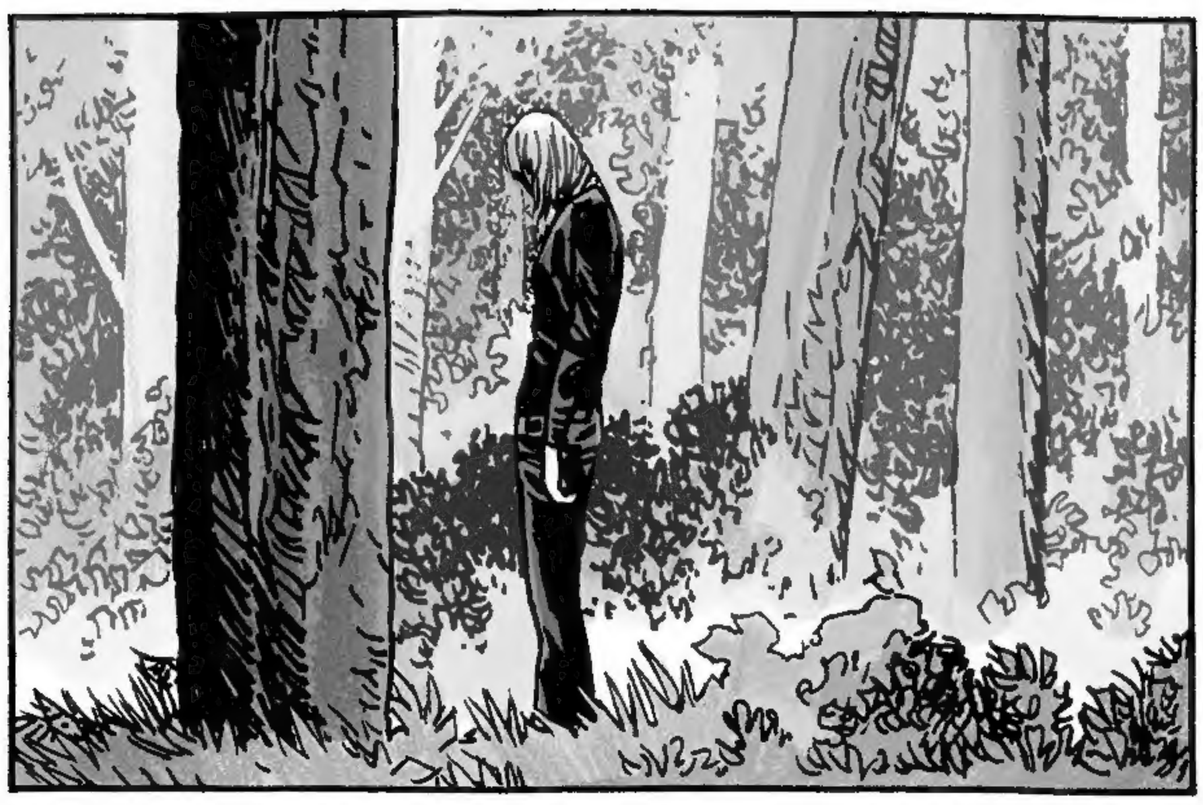
TÁ BOM... TÁ BOM...

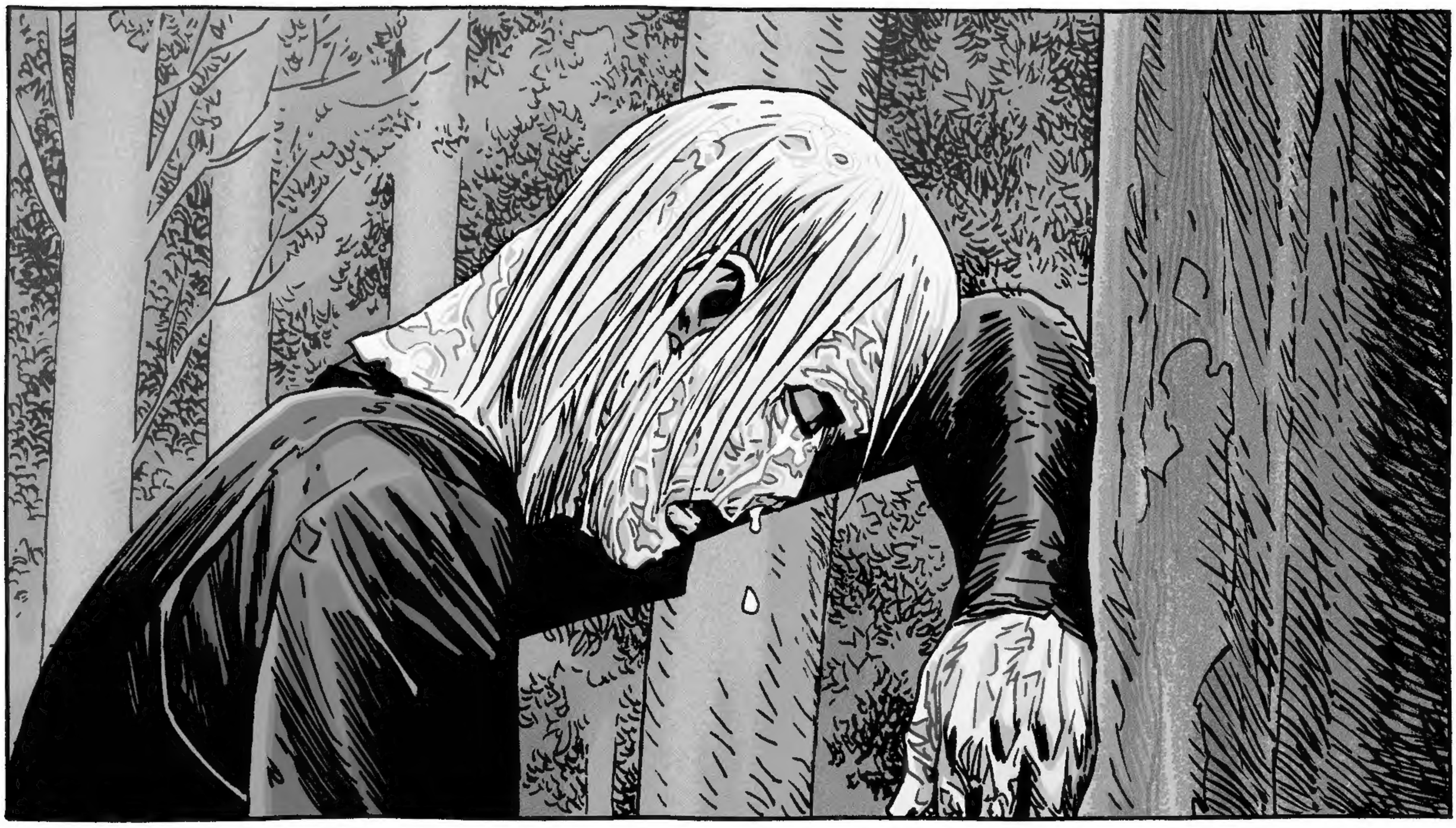
É QUE... EU FIQUEI AFLITA QUE ESTIVESSEM ME LEVANDO DE VOLTA PRA MINHA MÃE... PRA SE LIVRAREM DE MIM. EU TAVA...

...PESSOAS COMETEM ERROS QUANDO ESTÃO ASSUSTADAS.

FOI MAL TER APONTADO MINHA ARMA PRA VOCÊ.

EU TAVA ASSUSTADO TAMBÉM.





ALPHA? NÃO FAZIA IDEIA QUE VOCÊ JÁ TINHA VOLTADO.

COMO ESTÃO AS COISAS NO ACAMPAMENTO DO NORTE?

VOCÊ TÁ...

TÁ *CHORANDO*?

POR QUE VOCÊ ESTÁ AQUI?

QUEM ESTÁ COM VOCÊ?

ESTOU SOZINHO... EM PATRULHA.

VOCÊ TÁ *BEM*?

ESTOU.

SUA FILHA NÃO PERTENCIA A ESTE LUGAR. ELA NÃO ERA FORTE O BASTANTE. E VOCÊ A MANDOU EMBORA.

SIM...

SEI QUE VOCÊ RECONHECE QUE ERA A COISA CERTA A SE FAZER... MAS TAMBÉM SEI QUE ISSO SERIA DIFÍCIL.

NÃO ANTECIPEI QUE ME PREOCUPARIA COM ELA... QUE PENSARIA NELA. ACHEI QUE ESTAVA ACIMA DISSO.

FUI BURRA... ESTOU SENDO ***BURRA*** AGORA.

PODE FICAR TRANQUILA QUANTO A MIM. PODE MESMO.

MAS SE NÃO QUER SER DESAFIADA... É MELHOR SE PRECAVER QUE NINGUÉM MAIS FIQUE SABENDO DISSO.

EU SEI. ESTOU ME PRECAVENDO.

SWASH!

:HIAKK!:

:HURKK!:

:GURGGLE.:

ALPHA?

O QUE-- O QUE HOUVE?

ELE ME *DESAFIOU.*

MAS JÁ ACABOU. ELE SE UNIU A MEUS OUTROS DESAFIANTES NA MORTE.

VOU...

LEVAR O CORPO PARA PROCESSAMENTO.

OBRIGADA.

LAR DOCE LAR.

POIS É.

NÃO IRÃO ACEITAR BEM ESSAS NOTÍCIAS. VAI SER IGUALZINHO ALEXANDRIA, VÃO CLAMAR POR AÇÃO.

ELES VÃO TER AÇÃO... NA HORA CERTA. MAIS DO QUE ELES DÃO CONTA... OU QUE POSSAM QUERER.

VOCÊ DEVIA TER FICADO LÁ. JÁ FOI UM SOLDADO. PODIA AJUDAR RICK A PLANEJAR O QUE FAZER.

A TOMAR A MELHOR PRECAUÇÃO.

NÃO SOU DE MUITA UTILIDADE ATUALMENTE.

O QUE DEU EM VOCÊ, DWIGHT?

É MUITO PRA PROCESSAR. ESSES SUSSURRADORES, DEBBIE ME ABANDONANDO. A PRESSÃO DE TER NOSSO POVO DEPENDENDO DE *MIM*...

EU NUNCA QUIS ISSO. NÃO POSSO CONTINUAR.

QUE BESTEIRA.

ESTAS PESSOAS AQUI PRECISAM DE VOCÊ MAIS DO QUE NUNCA. NÃO PODE FAZER ISSO COM A GENTE *AGORA*.

NÃO, SINTO MUITO. VOCÊ NÃO PODE *DESISTIR*.

VAMOS ORGANIZAR UMA PATRULHA PELA EXTENSÃO DA DIVISA. AS PESSOAS IRÃO EXAMINAR UMA ÁREA DE OITO QUILÔMETROS NOS LIMITES DE NOSSO TERRITÓRIO. E VÃO ESTAR CIENTES DE QUALQUER TENTATIVA DA PARTE DELES DE INVADIR NOSSAS TERRAS.

ESTOU TRABALHANDO NUM PLANO PARA COORDENAR UMA PEQUENA EXPEDIÇÃO POR DENTRO DA DIVISA... UM GRUPO QUE POSSA ENTRAR SEM SER VISTO E QUE REÚNA INFORMAÇÕES DO QUE ELES ESTÃO FAZENDO... E DE QUANTOS ELES SÃO.

ASSIM QUE ESSE GRUPO RETORNAR... VOU TER A INFORMAÇÃO NECESSÁRIA PARA POR O PLANO EM ANDAMENTO.

SÓ ISSO, CARALHO?!

INVADIR AQUELA DIVISA COM UM GRANDE GRUPO PELO DESCONHECIDO SERIA UMA ***MISSÃO SUICIDA.***

NÃO SE A GENTE ACERTASSE PRIMEIRO... COM FORÇA!

CADÊ A MAGGIE NISSO TUDO-- O QUE ELA TEM A DIZER?

EU APOIO O PLANO DO RICK. FAZ MAIS DO QUE SENTIDO.

ONDE ESTÁ LYDIA? O QUE FIZERAM COM A FILHA DA ALPHA?

ELA ***FOI EMBORA.*** EU OUVI RUMORES DO QUE PLANEJAVAM PARA ELA E A PUS EM SEGURANÇA ANTES QUE ALGUÉM FIZESSE ALGO IDIOTA.

TÁ CHAMANDO A GENTE DE *IDIOTA*?!

EU PERDI MINHA MULHER POR CAUSA DESSES MANÍACOS! E VOCÊ MANDA EMBORA NOSSA ÚNICA VANTAGEM?!

CERTO... TODO MUNDO PRECISA *SE ACALMAR.*

DEPOIS DO QUE ACONTECEU... ERA ***SIM*** PRA EU ESTAR PUTO. ERA PRA ***TODOS*** NÓS ESTARMOS PUTOS.

POR QUE CARALHOS ***VOCÊ*** TÁ TÃO CALMO?!

PESSOAL... NÓS REALMENTE... NÃO VAMOS DEIXAR ISSO SAIR DO CONTROLE.

OBRIGADO, EUGENE. PESSOAL, POR FAVOR... EU ASSEGURO PRA VOCÊS QUE ESTAMOS FAZENDO TUDO QUE PODEMOS PARA--

SKRASSH!

CÊ NÃO TÁ FAZENDO PORRA NENHUMA!

TODO MUNDO PRECISA SE ACALMAR E SE DISPERSAR CALMA E ORDENADAMENTE.

AGORA!

VOCÊS OUVIRAM ELE. ESSA REUNIÃO ACABOU!

NÃO!

NÃO ATÉ A GENTE TER UM PLANO DECENTE!

VOCÊ VAI SAIR AGORA!

WRAMM!

WROKK!

VAMOS PERMANECER TRANQUILOS, GENTE.
VAI SE FODER!

Ô, CARAMBA...

SAI DE CIMA DELE!

SAI!

DANTE!

KRAK!

MEU SENHOR...

ESCROTOS!

DROGA, CARA!

POR QUÊ?!

AAAGH!

MAGGIE!

UUF!

TE PEGUEI... VOCÊ TÁ BEM?

BLAM!

A PRÓXIMA PESSOA QUE DER UM SOCO, VAI DAR O PRÓXIMO NUM CAIXÃO.

ENTENDIDO?

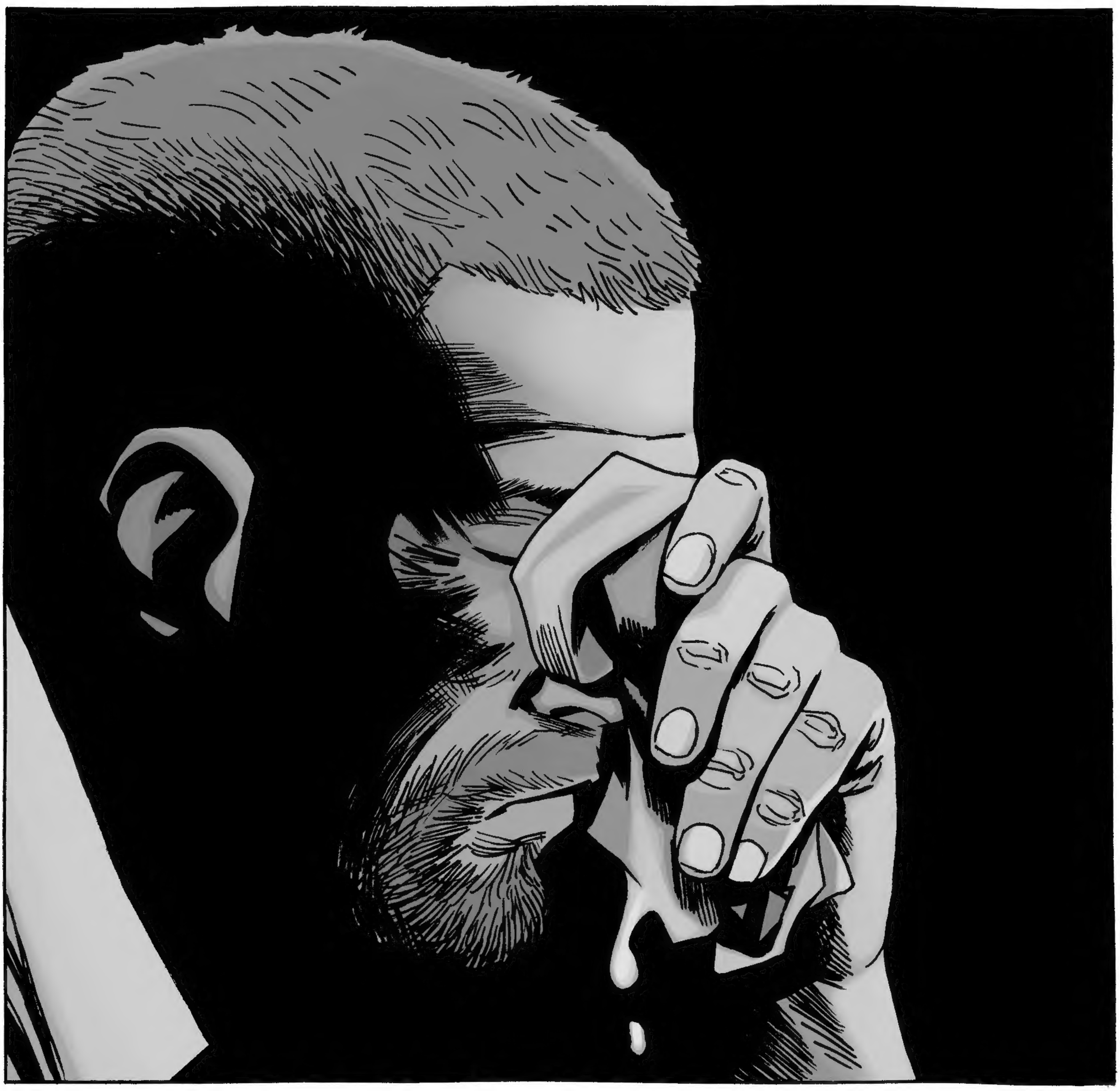
VÃO PARA CASA. *AGORA!* ANTES QUE ALGUÉM SEJA *SERIAMENTE FERIDO.*

LEMBREM-SE DESTA NOITE. NÃO SOMOS ASSIM. ESTAMOS ASSUSTADOS E DESCONTANDO UNS NOS OUTROS.

ISSO NÃO PODE ACONTECER.

VAMOS RESOLVER ISSO... AMANHÃ, JUNTOS. VAMOS CONSERTAR ISSO... TUDO ISSO.

VÃO PARA CASA. ELI SEI QUE ESTA COMUNIDADE É IMPORTANTES PARA TODOS NÓS... TEMOS QUE PRESERVAR ISSO.



PORRA.

PRECISO DA SUA *AJUDA.*

Esta é uma versão não-oficial feita de fãs para fãs. Se você gostou, incentive as editoras e compre a original.The Walking Dead está sendo atualmente publicada pela HQM Editora.

- Von DEWS! & PuTaH cLuBbEr MoR

Arte por Von DEWS!